



Herausgeber:
VfL 05
Hohenstein-Ernstthal e. V.
vertreten durch den Vorstand

Landesliga Sachsen, 5. Spieltag, Samstag 10.09.2011, Anstoß 16.00 Uhr, Pfaffenberg, VfL 05 HOT - FC Eilenburg

Das 3. Heimspiel-Wochenende auf dem Pfaffenberg steht an!

Am 12.09.2011 beginnen die Bauarbeiten in und an unserer Sportstätte auf dem Pfaffenberg (sh. Seite 6 u. 7). Deshalb absolvierten unsere Männer auch am vergangenen Donnerstag ihre letzte Trainingseinheit auf dem Berg.

Jetzt am Wochenende geht es allerdings noch mal richtig "rund", denn alle fünf Männermannschaften haben Heimspiel. Am **Samstag-Nachmittag 16 Uhr** kommt der FC Eilenburg auf den Pfaffenberg zum Landesligaspiel. Die Nordsachsen setzen in dieser Saison verstärkt auf ihren Nachwuchs und sind ebenso wie wir mit 4 Punkten aus 4 Spielen in die Saison gestartet. Dabei erreichten die Schützlinge des 29 Jahre jungen aber bereits in der Vergangenheit im Nachwuchsbereich des Vereins sehr erfolgreichen Trainers Rico Winkler bisher folgende Ergebnisse: BSG Chemie Leipzig (0:2), SV Merkur 06 Oelsnitz (3:4), VfC Plauen 2 (2:2), FC Grimma (3:1).

Unsere Männer starteten mit einem 3:1-Sieg im Heimspiel gegen NFV G/W Görlitz 09, danach gab es zwar viele Angriffsaktionen aber eine 0:2-Niederlage in Radebeul, diesem Spiel folgte eine 1:3-Niederlage im Heimspiel gegen jederzeit das Spiel kontrollierende Markranstädter. Im vorangegangenen Spiel gegen SG Leipzig-Leutzsch zeigte unsere Mannschaft auf 90 Minuten gesehen die bisher wohl beste Saisonleistung und hätte sich dort einen Sieg verdient, am Ende stand es in einem die 760 Besucher ansprechenden Landesligaspiel torlos 0:0.

Am **Sonntag-Nachmittag ab 16 Uhr** bestreitet unser

Bezirksligateam ihr Heimspiel gegen die TSV IFA Chemnitz. Nach geschlossenen Mannschaftsleistungen und einem hohen läuferischen und kämpferischen Einsatz besonders in der Defensive konnte mit einem 3:0-Heimsieg gegen FSV Zwickau 2 und einem 1:0-Auswärtssieg beim VfB Annaberg 09 recht ordentlich in die Saison gestartet werden. Im Vorspiel ab 14 Uhr haben unsere VfL 05-Fans die Gelegenheit, von einem der 180 uns zur Verfügung stehenden Tribünenplätze unser Westsachsenliga-Team im Spiel gegen SG Traktor Neukirchen zu beobachten. Es wird nicht einfach für unsere Männer. Dem 1:4 beim Eröffnungsspiel bei der SG Friedrichsgrün folgte ein 0:2 bei der SV Blau-Gelb Mülsen. Wir werden die Schützlinge um Spielertrainer Thomas Richter und Team-Manager Jens Hartig durch den Einsatz von Spielern aus dem Landesliga-/Bezirksligakader, die bei dieser Gelegenheit vorhandene Trainings- und Fitnessrückstände aufholen, unterstützen.

Eher der soziale Aspekt steht im Vordergrund bei unserer 4. und 5. Mannschaft, wenn auch die Schützlinge aus der "Vierten" um Team-Manager Knut Müller und Coach Pierre Helbig selbstverständlich jährlich Ambitionen Richtung Aufstieg haben. Einem 3:3-Unentschieden beim Auftaktspiel gegen Fortuna 97 Pölbitz folgte das erste Erfolgserlebnis in der neuen Liga (2. KKL) mit einem Schützenfest (8:0) beim TV Oberfrohna 2. 11 Uhr spielt "Team 5" gegen SG Traktor Neukirchen/Pl. 2 und 17 Uhr "Team 4" gegen Schneckerbitz.



Aktive Kicker unseres Vereins mit sozialen Engagement

Jörg Lenk (rechts) und Bernd Ziemer (links) sind die Neuzugänge in der Trainergilde unseres Vereins.



Jörg betreut die A-Junioren in der Landesliga und ist mit seinen U19-Kickern mit einem 2:1-Sieg gegen FSV Zwickau und einem 1:1 beim FSV Budissa

Bautzen gut in die neue Saison gestartet.

Gleiches gilt für Bernd, er trainiert die B-Junioren in der Landesliga und konnte nach einem 3:1-Heimsieg gegen VfB Fortuna Chemnitz im Auswärtsspiel bei FSV Budissa Bautzen einen 3:0-Auswärtssieg nachlegen und ist mit seinen U17-Jungs damit von Anfang an im vorderen Drittel der Liga mit dabei.

Jörg Lenk hat ein zweites Engagement beim Training mit unseren F-Junioren und wird hier unterstützt von Jürgen Werner.



Auch Bernd Ziemer hat ein weiteres Engagement beim Training mit unseren beiden E-Junioren-Teams, er wird auf dem Trainingsplatz unterstützt durch unsere aktiven Kicker Christoph Wander und Max Schönwald.



Schon mehrere Jahre engagiert sich der aktive Kicker Roy Teubel für den Vereinsnachwuchs, er trainiert die Landesliga-C-Junioren und erreichte mit seinen Jungs einen perfekten Saisonstart. Nach einem 2:0-Auswärtssieg beim FSV Budissa Bautzen gewannen die U15-Junioren ihr Heimspiel gegen FSV Zwickau auch in dieser Höhe verdient nach einer guten Leistung 4:0.



Roy wird auf dem Trainingsplatz im Koordinations- und Fitnessbereich von Christian Fischer vom Injoy-Team Hohenstein-Ernstthal unterstützt.

Unseren aktiven Spielern, die sich zusätzlich engagieren im Kinder- und Nachwuchsfußball, gilt unser besonderer Dank. Gleiches gilt für Pia Schmidt, der Freundin von Roy Teubel, welche uns bei der Erstellung der Mannschaftsfotos unterstützt und zuletzt sogar für unsere Heimspielwochenenden ein unverwechselbares Logo gestaltete (sh. rechts).



Wir freuen uns mit allen 16 Teams auf das jetzt anstehende Heimspielwochenende und die weiteren folgenden am 24./25.09., 22./23.10., 05./06.11. und 26./27.11., jeweils im HOT-Sportzentrum am Schützenhaus.

Sport-, Spiel- und Familienfest am 24./25.09.2011

Die Zuwegung in unserer Sportstätte am Schützenhaus und die Befestigungsarbeiten für unsere Tribüne wurden pünktlich zum 30.06.2011 realisiert. In unserer Sportstätte fand vor 2000 Zuschauern erstmalig die Musikschau des Saxionade e. V. mit 11 Jugendblasorchestern statt.

Jetzt übernehmen wir Fußballer und die Besucher unserer Spiele das neue Areal und erstmals ist der Sportler- und Besuchereingang am kommenden Heimspielwochenende 24./25.09.2011 ausschließlich oberhalb des Schützenhauses.

Den Kleinen Saal des Schützenhauses beziehen wir in unsere Veranstaltung mit ein. Je nach Wettersituation haben wir im Innen- oder Außenbereich mit einer Hüpfburg, einer aufblasbaren Torwand, Kickertischen, einer Tischtennisplatte, einer Pendelballanlage und nicht zuletzt einer 15x 10m großen Street-Soccer-Anlage interessante Attraktionen für alle Kinder und Jugendlichen und die Familien, die uns zu diesen Sport-, Spiel- und Familienfest besuchen.

Neben den gastronomischen Möglichkeiten des Kleinen Saals werden wir in diesem Bereich nach dem Herren-Landesligaspiel gegen den VFC Plauen 2 die Trainergespräche durchführen und auf Großbildleinwand werden wir alle relevanten Sportereignisse und Sportsendungen übertragen. Für die "3. Halbzeit" zwischen und nach den Spielen sind wir im HOT-Sportzentrum am Schützenhaus also bestens gerüstet!



Sport-, Spiel- und Familienfest im HOT-Sportzentrum 24./25. September 2011 Fußball für die ganze Familie!



NEU: 180 Sitzplätze auf den Tribünen im HOT-Sportzentrum!!!



10 unserer insgesamt 16 Teams
haben Heimspiele:

Samstag, 24.09.2011



09:00 Uhr E2-Junioren
10:30 Uhr B-Mädchen
12:15 Uhr C-Mädchen
16:00 Uhr Sachsenliga-Herren gg. VFC Plauen2



Alles live! Trainergespräche, Sport im Osten,
Bundesliga, Sportschau im Kleinen Saal auf
Großbildleinwand. SA/So 9-20 Uhr

Sonntag, 25.09.2011

09:00 Uhr E1-Junioren und
D2-Junioren
10:30 Uhr A-Junioren
12:15 Uhr 4. Männer
14:00 Uhr Westsachsenliga-Herren gg.
ESV Lok Zwickau
16:00 Uhr Bezirksliga-Herren gg.
SV Handwerk Rabenstein



Rahmenprogramm mit freiem Eintritt!

Das Samstagspiel in der Sachsenliga:

VfL 05 Hohenstein-Ernstthal gegen SSV Markranstädt

Aufgebot VfL 05:

Spielkleidung: rot-weiß

1	Toni Grabowski	7	Guido Heßmann	12	Philipp Colditz
2	Florian Kubatzky	8	Ronny Liebold	13	Kai Enold
3	Patrick Grander	9	Marcus Jazwinski	14	Marc Benduhn
4	Andreas Schütz	10	Roy Blankenburg	20	Chris Friedemann
6	Thomas Kochte	11	Christoph Wander	22	Martin Einsiedel

Trainer: Sven Günther Mannschaftsbetreuer: Horst Untiedt, Frieder Meier

Co-Trainer: Sebastian Helbig Teammanager: Heiko Fröhlich

Physiotherapeuten: Nancy und Nadine Tischendorf, Ronny Süß, Jens Rabe, Florian Bodenschatz

Aufgebot FC Eilenburg: Spielkleidung: blau

()	Christian Kotzbau	()	Mirko Dietrich	()	Maximilian Jäger
()	Christian Weihmann	()	Stephan Hofmann	()	Tim Oestreich
()	Robert Kalex	()	René Winkler	()	Christopher Plätzsch
()	Thomas Prengel	()	Christoph Bartlog	()	Christopher Blümel
()	Marco Wenk	()	Armin Kilz	()	Dennis Seifert
()	Paul Stöbe	()	Kuckard Stephan	()	Rico Drabon
()	Stefan Maruhn	()	René Nehring	()	Patrick Langer

Trainer: Rico Winkler Mannschaftsleiter: Eckhard Hohlfeld

Co-Trainer: Harald Bellot, Tobias Bendel Zeugwart: Volker Richard

SR: David Möller SRA: Kay Windisch, Sven Kotte



Sachsenliga

Pl.	Verein	Sp.	Tore	Pkt.	Pl.	Verein	Sp.	Tore	Pkt.
1.	SV Einheit Kamenz	4	14:5	12	9.	RasenBallSport Leipzig 2	4	7:7	5
2.	SSV Markranstädt	4	9:1	12	10.	FC Eilenburg	4	8:9	4
3.	SG Leipzig Leutzsch	4	7:0	10	11.	FCO Neugersdorf	4	6:7	4
4.	BSG Chemie Leipzig	4	9:7	9	12.	VfL 05 Hohenstein-Er.	4	4:6	4
5.	Heidenauer SV	4	5:3	7	13.	NFV Gelb-Weiß Görlitz 09	4	3:8	4
6.	Bischofswerdaer FV 08	4	6:5	6	14.	VFC Plauen 2	4	3:8	1
7.	SV Merkur 06 Oelsnitz	4	8:11	6	15.	FC Grimma	4	2:9	1
8.	Radebeuler BC 08	4	6:5	6	16.	Kickers 94 Markkleeberg	4	2:8	0

Landesliga Sachsen, 5. Spieltag, 10.09.2011

Bischofswerdaer FV 08	-	SG Leipzig Leutzsch
BSG Chemie Leipzig	-	VFC Plauen 2
FC Oberlausitz Neugersdorf	-	SSV Markranstädt
FC Grimma	-	SV Merkur 06 Oelsnitz
SV Einheit Kamenz	-	Heidenauer SV
Kickers 94 Markkleeberg	-	NFV Gelb-Weiß Görlitz 09
RasenBallSport Leipzig 2	-	Radebeuler BC 08
VfL 05 Hohenstein-Ernstthal	-	FC Eilenburg

Landesliga Sachsen, 6. Spieltag, 16./17./18.09.2011

SSV Markranstädt	-	RasenBallSport Leipzig 2
FC Eilenburg	-	Bischofswerdaer FV 08
Radebeuler BC 08	-	Kickers 94 Markkleeberg
Heidenauer SV	-	BSG Chemie Leipzig
VFC Plauen 2	-	FC Grimma
SG Leipzig Leutzsch	-	FC Oberlausitz Neugersdorf
NFV Gelb-Weiß Görlitz 09	-	SV Einheit Kamenz

ACHTUNG: SV Merkur Oelsnitz gegen VfL 05 Hohenstein-Ernstthal verlegt auf 03.10.2011, Anstoß: 16 Uhr!

Die Sonntagsspiele:

Anstoß 11 Uhr 3. Kreisklasse:

5. Mannschaft gegen SG Traktor Neukirchen/Pl. 2

Aufgebot:

Thomas Wels, Christopher Alt, Ricky Brabant, Michel Dubielczyk, Ramon Franke, Marcel Franke, Marc Habicht, Kay Härtel, Michael Helmholz, Markus Herold, Alexander Körner, Marco Krippner, Bernd Lischka, Tim Littmann, Marcus Scheer, Steffen Schirmer, Reno Seiler, Marvon Vogel, Gino Vogel

Anstoß 15 Uhr Bezirksliga:

2. Mannschaft gegen TSV IFA Chemnitz

Aufgebot VfL 05:

1 Daniel Bergert, 2 Florian Kubatzky, 3 Tony Walther, 4 Andreas Schütz, 5 Roy Teubel, 11 Christoph Wander, 12 Matthias Ebert, 13 Danny Heupgen, 15 Max Schönwald, 16 Felix Fichtelmann, 17 Eric-Eirinas Freidgeim, 18 Toni Schmidt, 19 John Weise, 20 Chris Friedemann, 21 Daniel Schneider

Anstoß 13 Uhr Westsachsenliga:

3. Mannschaft gegen SG Traktor Neukirchen/Pl.

Aufgebot:

1 Chris Friedemann, 2 Benjamin Springer, 4 Thomas Richter, 5 Danny Heupgen, 6 Erik Barth, 7 Sebastian Kunze, 8 Matthias Ebert, 10 Robin Trillitzsch, 11 Tony Walther, 14 Patrick Heiligenschmidt, 15 Sebastian Barth, 16 Frank Weigel, 17 Sven Günther, 18 Nino Hering, 20 Martin Rammler

SR: Uwe Schulze

SRA: Ralph Groß, Jens Schmiedel

Aufgebot TSV IFA Chemnitz:

Tor: Christian Nussbaum, Claudio Wolf
 Abwehr: Robert Fröhlich, Andreas Hänel, Florian Köhler, Daniel Röder, Karsten Schulz, Ronny Seeiliger
 Mittelfeld: Maximilian Desczyk, Philipp Hadamus, Gregor Hübsch, Martin Melzer, Robin Müller, Heiko Scholz, Sebastian Vetter, Thomas Brückner
 Angriff: Kay Dietrich, Martin Merkel, Patrick Petzold, Stephan Ruß

SR: Ronny Walther

SRA: Thomas Kießig, Bernhard Schneider

Anstoß 17 Uhr 2. Kreisklasse:

4. Mannschaft gegen Schneckerbitz

Aufgebot:

Michael Adlung, Martin Baumgärtel, Kevin Biegel, Philipp Busch, Tom Gensicke, Maik Günther, Pierre Helbig, Ralph Jarand, Toni Knoll, Benjamin Krutzsch, Peter Marbach, Andreas Martin, Francis Mühleisen, Kevin Scheich, Christoph Scholz, Steffen Scholz, Oliver Simon, Robin Stöbel, Marc Sturm,

Bezirksliga West, 3. Spieltag, 10./11.09.2011

SV Blau-Weiß Crottendorf	-	FSV Zwickau 2
SV Tanne Thalheim	-	FC Stollberg
FC 1910 Löbnitz	-	Reichenbacher FC
FSV Krumhermersdorf	-	SG Handwerk Rabenstein (So.)
BSC Rapid Chemnitz	-	VfB Annaberg 09 (So.)
VfL 05 Hohenstein-Ernstthal 2	-	TSV IFA Chemnitz (So.)
FC Concordia Schneeberg	-	SV Motor Zwickau Süd (So.)

Bezirksliga

Pl.	Verein	Sp.	Tore	Pkt.	Pl.	Verein	Sp.	Tore	Pkt.
1.	SV Tanne Thalheim	2	6:2	6	8.	Concordia Schneeberg	2	2:3	3
2.	VfL 05 Hohenstein-Er. 2	2	4:0	6	9.	Reichenbacher FC	2	3:4	1
3.	FC 1910 Löbnitz	2	3:0	6	10.	FSV Zwickau 2	2	0:3	1
4.	BSC Rapid Chemnitz	2	6:0	4	11.	FSV Krumhermersdorf	2	1:4	0
5.	Handwerk Rabenstein	2	6:3	4	12.	TSV IFA Chemnitz	2	2:6	0
6.	FC Stollberg	2	5:3	4	13.	VfB Annaberg 09	28	1:5	0
7.	SV B.-W. Crottendorf	2	4:3	4	14.	SV Motor Zwickau Süd	2	1:8	0

HACKETHALER
 QUALITÄT
 Natursäfte und Nektare

AUS SACHSEN

Fruchtsaftkellerei
 Marko Hackethal
 Ernst-Schneller Str. 6
 09356 St. Egidien OT Kuhschnappel
 Telefon: 037 23/35 27
 Fax: 037 23/66 89 75
 USt-IdNr.: DE277 411 673

Pfaffenberg-Sportstätte wird durch Baußmaßnahmen aufgewertet!

Start des Bauvorhabens ist am 12. September und dauert voraussichtlich 8 Wochen an!

Vom Land Sachsen und der Stadt liegen uns Finanzierungszusagen in Höhe von 125.000,00 € vor, um im Außen- und Innenbereich der Sportstätte und auch im Umkleide- und Sozialtrakt die Bedingungen für die Sportler maßgeblich zu verbessern.

Entsprechend der Sicherheitsrichtlinie des SFV wird die marode Außenumfriederung durch einen Stabgitterzaun ersetzt.



Hinter den beiden Großfeldtoren werden Ballfangzäune eingebaut. Diese erstrecken sich an der Nordseite über die gesamte Spielfeldbreite entlang der Weitsprunganlage und an der Südseite über die Breite des Torraumes.

Die Toilettenanlage in den Kellerräumen ist zu vernünftigen Kosten nicht sanierungsfähig und wird deshalb als Abstellraum rückgebaut. Im weiteren Verlauf der Baumaßnahme erfolgt die Installation einer neuen festen WC-Containeranlage mit Einbindung ins vorhandene Abwassersystem in der Nähe des Haupteingangs.



Dem bisherigen Platz des Stadionsprechers weicht ein neuer moderner Multifunktions-Raumcontainer für

Physiotherapie, Fitnessraum, Mannschaftsbesprechungen, Stadionechnik etc.



Im Umkleide- und Sozialgebäude werden der Bestand an Wand- und Bodenfliesen erneuert und erweitert, die Fenster und die Außentür erneuert und insgesamt 6 Kabinen für Sportler und Schiedsrichter mit Umkleebänken und integrierten Garderobenleisten neu ausgestattet.



Die völlig verschleißene Zuwegung zum Umkleidegebäude wird durch Betonpflaster und Palisaden befestigt.



Nicht förderfähig ist die Erneuerung und Sanierung der völlig maroden Besuchertraversen auf der gegenüber dem Umkleidegebäude liegenden Ostseite der



Sportstätte. Dennoch ist die Erneuerung dieser Traversen unaufschiebbar, da dieser Bereich ein Sicherheits- und Unfallrisiko beinhaltet.

Insbesondere Spiele mit erhöhten Sicherheitsrisiko sind ohne die Sanierung dieses Bereiches nicht durchführbar. Die Heimspiele aller Landesligisten gegen SG Leipzig Leutzsch (wir am 10.03.12 im HOT-Sportzentrum) und gegen die BSG Chemie Leipzig (wir am 29.04.12 auf dem Pfaffenberg) wurden vom Sicherheitsausschuss des SFV als solche Spiele eingestuft und unterliegen baulich als auch organisatorisch damit allen Anforderungen der Sicherheitsrichtlinie des SFV. Wir als Verein suchen gegenwärtig mit der Stadt nach Finanzierungs- und Realisierungswegen um dieses unaufschiebbare Vorhaben noch im Herbst 2011 zu lösen.

16 Teams sind ein Verein!



5 Teams in der SFV-Landesliga

1. Männermannschaft
Frauenmannschaft

A-Junioren
B-Junioren
C-Junioren

3 Teams in der SFV-Bezirksliga

2. Männermannschaft
C-Mädchen

D1-Junioren



7 Teams spielen im Kreisverband

3. Männermannschaft
(Westsachsenliga)

4. Männermannschaft
(2.Kreisklasse)

5. Männermannschaft
(3.Kreisklasse)



D2-Junioren
(Kreisliga)

E1-Junioren
(Kreisoberliga)

E2-Junioren
(Kreisliga)

F-Junioren
(Kreisliga)

1 Seniorenteam im Freundschaftsspielbetrieb

Sparkasse
Chemnitz



SCHMIDT
Das Autohaus

Am Sachsenring 1, 09337 Bemsdorf OT Hemsdorf
Tel. (03723) 6960 0
www.schmidt-sachsenring.de

SYBAC
SOLAR
PHOTOVOLTAIK

PRIVATBRAUEREI
Seit 1880
GLÜCKAUF
BIERE
aus Borsdorf

Baumschule

Hohenstein-Ernstthal



MÜLLER
GmbH
BEDACHUNGEN

GASTHAUS
Zur Zeche
Tel.: 03723-628792

**Gasthaus
ZUR ZECHÉ**

Di: Gersdorfer Pils 0,3 l
nur 1,- €
Mi: Schnitzeltag
Do: Fladentag
Fr: Barbetrieb

envia M



eins
energie in sachsen



LANG

Entsorgungsdienste GmbH

Ihr kompetenter und
zuverlässiger Partner in Sachen

- ▶ Fachgerechte Entsorgung / Verwertung von Abfällen
- ▶ Containerdienst 1 m³ bis 40 m³
- ▶ Einsatz von Walking-Floor Fahrzeugen bis 100 m³
- ▶ Handel mit Altpapier, recycelbaren Kunststoffen und Altholzern
- ▶ Lieferung von Schüttgütern
- ▶ Abbrüche, Entkernungen, Demontagen
- ▶ Event-Cleaning

Lindenstr. 9, 09241 Mühlau
Tel.: 03722 / 50 50 5-0
Fax: 03722 / 50 50 5-10
Mail: info@entsorgungsdienste-lang-gmbh.de
Home: www.entsorgungsdienste-lang-gmbh.de

**auto
motor
-sport**

Verkehrssicherheitszentrum
Sachsenring

in Zusammenarbeit mit dem ADAC Sachsen

HOTEL & RESTAURANT
Drei Schwanen

3 Sterne am Sachsenring®
Ihr Stadthotel mit Flair

www.drei-schwanen.de · info@drei-schwanen.de

polytan
www.polytan.de

Fliesenlegerfachbetrieb
Vogel
Fliesen und Naturstein
Heiko Vogel

Fliesenlegerfachbetrieb
Heiko Vogel
Schubertstraße 21
09337 Hohenstein-Ernstthal
Telefon: 03723/40 16 63
Fax: 03723/40 18 53
Mobil: 01520/8 52 30 13

E-Mail: info@vogel-fliesenleger.com ··· http://www.vogel-fliesenleger.com

**Ansprechpartner zur Unterstützung und Zusammen-
arbeit zwischen Firmen, Fans und Verein**

Frank Stratmeier

Handy: 0172/8232104 Fax: 03763/501799

E-Mail: Frank.Stratmeier@web.de

Büro: 03763/52348

Kawasaki aprilla DUCATI
**MOTORRAD
UNGER**
am
Sachsenring

Wiesenbrander Straße 15
09383 Oberlungwitz

Tel.: 03723/42233
Fax: 03723/3300

info@motorrad-unger.de
www.motorrad-unger.de